

# 粵樂茶韻

戲曲中心  
Xiqu Centre

## 茶館劇場

一邊品嚐香茗點心 一邊欣賞精彩戲曲演出

TEA HOUSE THEATRE EXPERIENCE

A specially curated selection of Chinese Opera performances  
complemented with fine tea and dim sum

逢星期五 Every Friday 晚上 7:30pm  
逢星期六 Every Saturday 下午 2:30pm | 下午 5:30pm  
逢星期日 Every Sunday 下午 2:30pm

西九文化區戲曲中心茶館劇場  
Tea House Theatre, Xiqu Centre, WestK

藝術策劃及導演 Artistic Curator and Director  
羅家英 Law Ka-ying

監製 Producer  
鍾珍珍 Naomi Chung

演出 Performed by  
茶館新星劇團 Tea House Rising Stars Troupe

支持夥伴 Supporting Partner

westK  
西九文化區

中原地產  
CENTALINE PROPERTY  
中原地產代理有限公司 牌照號碼 C-000227

WESTK PERFORMING ARTS PRESENTS 西九演藝呈獻

「粵·樂·茶韻」由羅家英擔任藝術策劃及導演，自2019年起親自帶領茶館新星劇團的年輕團員，為觀眾呈獻精選牌子曲、粵樂、粵曲及折子戲，引領觀眾細味戲曲獨特的美學。此外亦會加入古腔演唱環節，讓觀眾感受戲曲傳統風格的特色。觀眾欣賞精彩節目之餘，可同時品嚐香茶和精緻點心，體驗傳統茶館風味。

Enjoy a specially curated selection of Chinese opera performances complemented with fine tea and dim sum. This season of the Tea House Theatre Experience offers a brand-new selection of songs, instrumental musical pieces and performance excerpts.

Presented by our very own Tea House Rising Stars Troupe and curated and directed by legendary Cantonese opera artist Law Ka-ying, the Tea House Theatre Experience is designed to introduce new audiences to Cantonese opera, the local form of Chinese opera also known as xiqu.

No matter how much you know about Chinese opera, culture, history or literature, the Tea House Theatre Experience is a captivating treat for long-time fans and newcomers alike — join us and discover its magic for yourself!

## 節目PROGRAMME

### 牌子演奏 Paiziqu (instrumental):

《點絳脣》、《帥牌》、《水仙花》及《仙女牧羊》

*Ruby Lips, A Military Medal, Narcissus and  
A Celestial Shepherdess*

### 古腔演唱 Cantonese Operatic Singing:

《月下追賢》 *Chasing After Han Xin*

《和番》 *Princess Zhao Jun*

\*每場選唱一首古腔 Performance includes one song

### 音樂演奏 Music Ensemble Performance:

《村曉》、《紅燭淚》及《驚濤》

*Village Dawn, Tears of the Red Candle and Billowing Waves*

《柳浪聞鶯》、《下漁舟》及《雙聲恨》

*Orioles Singing in the Willows, The Song of the Fishermen and  
The Cowherd and the Weaver Girl*

\*每場選奏一組樂曲 Performance includes one group of pieces

### 粵曲演唱 Cantonese Opera Song:

《玉梨魂》 *The Pear Blossom*

《艷陽丹鳳》 *Radiant Phoenix*

\*每場選唱一首粵曲 Performance includes one song

### 折子戲 Cantonese Opera Excerpt Performance:

《南宋鴛鴦鏡》之〈焙衣情〉

"Rain-soaked Clothes" from *A Mirror Seal*

《鐵馬銀婚》之〈家國情仇〉

"Love and Struggle" from *The Warrior's Marriage*

《雙蛇鬥》

"A Duel of Immortal Snakes"

《再世紅梅記》之〈脫阱救裴〉

"Saving Pui from the Trap" from *The Reincarnation of Red Plum*

《江湖恩怨俠鴛鴦》之〈初會〉

"First Encounter" from *A Romance of Martial Heroes*

《洛神》之〈夢會〉

"Meeting in a Dream" from *Goddess of the Luo River*

\*每場選演兩齣折子戲 Performance includes two excerpts



#### 包括演出及茶點

Ticket includes performance,  
tea and dim sum

樓座 Balcony 港幣HK\$342

堂座 Stalls 港幣HK\$300

#### 半價優惠門票 Special Concession Offers

六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及其陪同者、綜合社會保障援助受惠人士及全日制學生適用  
Senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and a companion,  
CSSA recipients and full-time students

樓座 Balcony 港幣HK\$171 堂座 Stalls 港幣HK\$150

\*數量有限，售完即止 Limited quota, available on a first come, first served basis

#### 家庭套票 Family Package

兩張堂座正價門票及兩張堂座半價門票  
2 standard and 2 concession stalls tickets  
港幣HK\$780

\*數量有限，售完即止

Limited quota, available on a first come, first served basis

網上購票及詳情  
Online Booking and Details

**westk.hk**

f xiqucentre

西九戲曲中心

電話購票及查詢  
Telephone Booking and Enquiries

**2200 0022**

西九文化區

westk.hk

粵語演出及導賞，輔有中英文字幕。  
節目內容及演員安排如有變更，  
恕不另行通知。請參閱節目網站。

Performed and narrated in Cantonese with Chinese and English surtitles. The programme and cast of each performance are subject to change without prior notice. For full programme details, please visit the website.

購票及詳情  
Tickets and Details

